

DIN EN 15694

ICS 65.060.10

**Land- und forstwirtschaftliche Traktoren –
Beifahrersitz –
Anforderungen und Prüfverfahren;
Deutsche Fassung EN 15694:2009**

Agricultural and forestry tractors –
Passenger Seat –
Requirements and test procedures;
German version EN 15694:2009

Tracteurs agricoles et forestiers –
Siège du passager –
Prescriptions et modes opératoires d'essai;
Version allemande EN 15694:2009

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2009-12-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der von der Arbeitsgruppe 2 „Traktoren und selbstfahrende Arbeitsmaschinen“ des Technischen Komitees CEN/TC 144 „Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen“ und des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeiteten EN ISO 15694:2009. Das Sekretariat wird von AFNOR (Frankreich) gehalten.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Normenausschuss NA 060-16-30 AA „Landtechnik“ des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Deutsche Fassung

**Land- und forstwirtschaftliche Traktoren —
Beifahrersitz —
Anforderungen und Prüfverfahren**

Agricultural and forestry tractors —
Passenger seat —
Requirements and test procedures

Tracteurs agricoles et forestiers —
Siège du passager —
Prescriptions et modes opératoires d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 20. Mai 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Anforderungen	5
4.1 Lage und Befestigung	5
4.2 Sitzabmessungen	6
4.3 Sitzfläche	6
4.4 Sitzgurt.....	6
4.5 Fußabstützungen und Handgriffe	6
4.6 Umsturzschtzvorrichtung	6
5 Prüfverfahren	7
6 Betriebsanleitung.....	7
Anhang A (normativ) Normen, die für die Prüfung der Umsturzschtzvorrichtung zu verwenden sind (siehe 4.6.1 und 5.1)	8
Anhang B (informativ) Vorläufiges verfahren und Annahmekriterien für eine spezifische Prüfung von Umsturzschtzvorrichtungen (siehe 4.6.3 und 5.3)	9
B.1 Grundsätze	9
B.1.1 Allgemeines	9
B.1.2 Abfolge der Prüfungen.....	9
B.1.3 Waagerechte Last-/Schlag-Prüfungen von hinten, vorne und seitlich sowie Druckprüfungen	9
B.2 Freiraum des Beifahrers	9
B.2.1 Allgemeines.....	9
B.2.2 Annahmekriterien	9
Literaturhinweise	10